

# NEWSLETTER - SEPTEMBER 2019

(For Private Circulation Only)

## தூய மத்தேயு தந்த ஆலயம்



பூனை திருமண்டலம் (வட இந்திய திருச்சபை)

19, டாக்டர் அம்பேத்கார் சாலை, பூனை - 411 001

stmtcpune@gmail.com  
www.stmatthewstamilchurch.com

**Sunday Service 10:30 am**



கிறிஸ்துவுக்குள் பரியமானவர்களே,

கியேசு கிறிஸ்துவின் கிளிய நாமத்தினால் அன்பின் வாழ்க்கைகளைத் திரிவித்துக் கொள்கிறேன்!

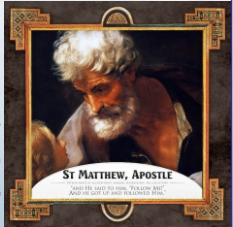
கடந்த ஓராண்டு காலமாக நமது ஆலயத்தின் 125 வது ஆண்டு நிறைவினை நாம் கொண்டாடும்படி தேவன் கிருபை செய்துள்ளார்! அதற்காக தேவனைத் துதிக்கிறேன்! கிருத 125 வது ஆண்டு நிறைவின் சிறப்பு நிகழ்ச்சிகளுக்காக, உற்சாகமாக கொடுத்த, ஐடிபக்த அனைவர்க்கும் ஆலய சார்பில் நன்றிகளை திரிவித்துக் கொள்கிறேன்!

கிருத மாதத்திலும், கிருத்ய தேசத்து அப்போஸ்தலன் என்று அழைக்கப்படும், சாது சுந்தர் சிங்கனை நினைவு கூறுகிறோம். அவர் கியேசுவை ஏற்றுக் கொண்ட பின், அவர்க்காக, அவரின் சுவீசேஷத்திற்காக பல பாடுகள் பட்டார். நாமும் அவரை போல கியேசுவைக்காக, அவரின் சுவீசேஷத்திற்காக உழைப்போமாக!

மேலும் கிருத மாதத்தில், பரி. மத்தேயுவின் திருநாளை ஆசரிக்க கிருக்கிறோம். நாமும் அவர் போல சுயத்தை விடுத்து, எல்லாவற்றையும் விட்டு, கியேசுவை பின் தொடர் தேவன் கிருபை செய்வாராக! கிம்மாதம் 13, 14, 15 ஆம் தேதிகளில் தூய மத்தேயு திருநாளை முன்னிட்டு நடைபெறும் கன்வென்ஷன் கூட்டல்களில் யாவரும் உற்சாகமாக பங்குபெறுமாறு அன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறேன்!



Sadhu Sundar Singh



தேவன் தாம் உங்களை ஆசீர்வதிப்பாராக!  
உறைவாயந்தன் உபேசுவின் உறைசேவையில்

**அருள்திரு S. ஜான்**

சுவய போதகர்

தூய மத்தேயு தந்த ஆலயம்

**Sunday School Final Exam - 2019**  
**13<sup>th</sup> October (Sunday).**

Sunday School children are requested to prepare themselves for the exam.

**Verse of the Month - கும்மாதத்திற்கான வேடு வசனம்**

ஓடுவன் என்னைப் பின்பற்றி வர விரும்பினால், அவன் தன்னைத் தான் வெறுத்து, தன் சீலுவையை எடுத்துக்கொண்டு என்னைப் பின்பற்றக்கூடவன்.  
- மத்தேயு 16:24.

**If any man will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. - Matthew 16:24.**

**வருடாந்திர கவிவெவ்ஷன்**  
சுப்பங்கன்-2019

சொப்பன்

நாள் மற்றும் நேரம்

- 13, வெள்ளி, மாலை 6:30 முதல்.
- 14, சனி, காலை 10:00 முதல் 1:00 வரை  
(தொழிலாளர்களுக்காக குடியேற்றம்)
- 14, சனி, மாலை 6:30 முதல்.
- 15, ஆர்பிறா, காலை 10:30 முதல்  
(தொழிலாளர்கள்)



சகோ. வி. எஸ்வரம் கிருஷ்ணன்

Followed by Fellowship Lunch After Divine Service.

Jesus' Disciples Ministry Chennai

# Sermon Topics - பிரசங்க தலைப்புகள்

Date	Topic	Bible Reading
1 <sup>st</sup> September 12 <sup>th</sup> Sunday after Pentecost	The right attitude in possessions.	Gen 13:2-7a,8-12; Ps 49:1-3; 13-15, 20; 1 Cor 6:1-9a, 11; Luke 12:13-21.
8 <sup>th</sup> September 13 <sup>th</sup> Sunday after Pentecost	The watchfulness that is required in the Church's Pastor.	Eze 3:16-21; Psalm 125; Acts 20:28-32; Luke 12:41-48.
15 <sup>th</sup> September 14 <sup>th</sup> Sunday after Pentecost	God has called us to be free.	Num. 14:1-10a; Ps. 106:24-27, 41-44; Gal 4:8-11; Luke 13:10-17.
22 <sup>nd</sup> September 15 <sup>th</sup> Sunday after Pentecost Mission Sunday	Our response to the call of God.	1 Sam 15:10-12a, 17-13; Psalm 18:25-30; Acts 13:44-50; Luke 14:15-24.
29 <sup>th</sup> September 16 <sup>th</sup> Sunday after Pentecost	Praise to God in union with all hosts of heaven..	2 Kings 6:8-17; Psalm 103:17-22; Rev 12:7-12; Matthew 18:1-6, 10.

## Birthdays Wishes! - பிறந்தநாள் வாழ்த்துக்கள்!

- |   |  |
|---|--|
| 2 <sup>nd</sup> Ms. Cecilia Ivana Stephen         | 15 <sup>th</sup> Mr. Edwin Gnanakumar    |
| 4 <sup>th</sup> Mr. Abraham Samraj Ponmani        | 15 <sup>th</sup> Mrs. Manjula S. Harold  |
| 5 <sup>th</sup> Mr. Mcenroe Samuel Ebenezer       | 16 <sup>th</sup> Mast. Jason Karunya     |
| 6 <sup>th</sup> Mrs. Hepzibah Christian           | 17 <sup>th</sup> Mrs. Adeline Babu       |
| 7 <sup>th</sup> Mrs. Alamelu Preeti Raviraj       | 20 <sup>th</sup> Mrs. Rita Michael       |
| 7 <sup>th</sup> Ms. Angeline Rajasekar            | 21 <sup>st</sup> Mrs. Rebecca Gunaseelan |
| 8 <sup>th</sup> Mr. S. Stalin                     | 24 <sup>th</sup> Ms. Angel Aparna Arun   |
| 10 <sup>th</sup> Mr. Shelton Thangiah             | 25 <sup>th</sup> Mast. Shawn             |
| 12 <sup>th</sup> Mr. Savio Kenneth Jesudass       | 26 <sup>th</sup> Mr. W. Jason            |
| 12 <sup>th</sup> Mrs. Sheela Catherine Suki Swamy | 29 <sup>th</sup> Mast. S. Chijith Jerin  |
| 12 <sup>th</sup> Mr. Peter A. Anthony             | 30 <sup>th</sup> Mr. Harold Joseph       |
| 13 <sup>th</sup> Mr. Shebin Silvester             |  |
| 14 <sup>th</sup> Rev. S. John                     |  |
| 14 <sup>th</sup> Ms. Rachael P. Anthony           |  |

Pandita Ramabai was an Indian hindu who tried to change many things in India. A poet and scholar, she tried hard to improve (make better) the lives of women in India. She started a school called "Sharda Sadan." This blossomed to be known as **Pandita Ramabai Mukti Mission**. In recognition, the Govt. of India issued a commemorative Stamp



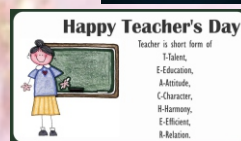
## Wedding Anniversary Wishes! - திருமண நாள் வாழ்த்துக்கள்!

- 4<sup>th</sup> Mrs. & Mr. Johnson Gabriel  
 6<sup>th</sup> Mrs. & Mr. Charles Premkumar  
 7<sup>th</sup> Mrs. & Mr. G. Swamy  
 11<sup>th</sup> Mrs. & Col. Yesudian Sugumaran P.  
 12<sup>th</sup> Mrs. & Mr. Bestus Navamani  
 14<sup>th</sup> Mrs. & Mr. Raviraj  
 15<sup>th</sup> Mrs. & Mr. Pradeep Mohan



## Important days of this month - இம்மாதத்தின் முக்கிய நாட்கள்

- 3<sup>rd</sup> Day of Sadhu Sundar Singh.  
 5<sup>th</sup> Teacher's Day.  
 8<sup>th</sup> World Literacy Day.  
 13<sup>th</sup> Annual Convention Meeting.  
 14<sup>th</sup> Annual Convention Meeting.  
 15<sup>th</sup> Annual Convention Meeting.  
 16<sup>th</sup> World Ozone Day.  
 21<sup>st</sup> International Day of Peace.  
 21<sup>st</sup> Day of St. Matthew, the Apostle.  
 22<sup>nd</sup> Mission Sunday.  
 27<sup>th</sup> World Tourism Day.  
 29<sup>th</sup> Day of Michael and All Angels.  
 29<sup>th</sup> Day of Pandita Ramabai





**Church Sponsored Missionaries and Mission Fields – யிஷிஸூரிகளும் அவர்களின் பணித்தளங்களும்**

1. FMPB: Bro. Srinivasa Rao, Jawahar Mission Field.
2. VISHWAVANI: Bro. Prakash B. Balke, Kuldharan Mission Field.
3. GEMS: Bro. Raju Shigure, Malvadi Mission Field.
4. MVM: Rev. Soham Jadhav, Kamsheet Mission Field.
5. IMS: Bro. Ravindra Channevar, Kolhapur Mission Field.
6. CGMM: Bro. Pagadi Shyam, Akshapur Mission Field.
7. ICC: Mr. Prince Joseph & Mrs. Anita Prince, City Ministry, Pune.



Pray for our Church sponsored **IMSTribal Home children:**

Mast. Subhas, Mast. Sandeep, Ms. Kalyani, Ms. Sangeetha & Ms. Aarthi.

**Bible Quiz – வேதாகம க்விஸ் போட்டி – Book – Colossians - கொலோசேயர்**

விடைகள் போதகரிடம் நேரில்/e-mail லில் வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள்: **15<sup>th</sup> Sep.**

விடைகள் வசன ஆதாரத்தோடு இருக்க வேண்டும். முழு வசனத்தையும் எழுதாமல் பதிலை மட்டும் எழுதவும். ஒரு கேள்விக்கு ஒரு பதில் மட்டும் எழுத வேண்டும்.

**To Answer in English – Please refer to King James Version Bible.**



1. பூரண சாகுணத்தின் கட்டு எது? What is the bond of perfectness?
2. பிரியமான வைத்தியன் யார்? Who is the beloved physician?
3. எல்லாரிலும் எல்லாமுமாயிருக்கிறவர் யார்? Who is all and in all?
4. தன் ஜெபங்களில் உங்களுக்காக எப்பொழுதும் போராடுகிறவன் யார்?  
Who is always labouring fervently for you in prayers?
5. எதினுடன் ஜெபத்தில் விழித்திருக்க வேண்டும்?  
With what should you watch in prayer?
6. கர்த்தரிடத்தில் பெற்ற ஊழியத்தை நிறைவேற்றும்படி கவனமாயிருப்பாயாக என்றது யாரைக் குறித்து? To whom does Paul say to fulfil the ministry he has received in the Lord?
7. பர்னபாவின் இளத்தான் யார்? Who is sister's son to Barnabas?
8. சகலவித நற்கிரியைகளுமாகியவை எவைகள்?  
How should we be in every good work?
9. கீழ்ப்படியாமையின் பிள்ளைகள் மேல் என்ன வரும்?  
What cometh on the children of disobedience?
10. புருஷர்கள் யார் மேல் கசந்து கொள்ளக்கூடாது?  
Against whom should husbands not be bitter?



**Bible Quiz & Exam**

Quiz	Portion	Exam Dt.	Last Dt. to Register
Children BQ	1 Sam 16-24	17 <sup>th</sup> Nov	13 <sup>th</sup> Oct
Adult BQ	Luke	24 <sup>th</sup> Nov	20 <sup>th</sup> Oct

Youth Exam - **JONAH, MARK** - 13<sup>th</sup> Oct.

WF Exam - **JOEL, OBADIAH, JONAH & MICAH** - 13<sup>th</sup> Oct.



**Harvest Festival  
Thanksgiving Sunday**

Please offer your Harvest Festival Thanksgiving Offering during the Service on **13<sup>th</sup> October (Sunday)**.

## Other Activities - இதர நிகழ்வுகள்

1. Sunday School – Every Sunday during the Service.
2. Youth Fellowship Meeting - Every Sunday after the Holy Communion.
3. Men's and Women's Fellowship Meetings – 3<sup>rd</sup> Sunday after the Service.
4. Mission Sunday Service – 4<sup>th</sup> Sunday (No Holy Communion Service). Please bring your Mission Sunday Special Offerings on this day.
5. Tamil Class – Every Sunday after the Service.

## கர்த்தருடைய

கண் அவர்கள் மேல்  
நோக்காமாயிருக்கிறது

- சந்திரம் 33:19.

September - 2019

S	M	T	W	Th	F	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

## Bible Riddle - வேதாகம விடுகதை

1. ஏலாமின் குமாரன் நான். இஸ்ரவேலின் மேல் ராஜாவாகிய, சமாரியாவில் ஒன்பது வருஷம் ராஜ்யம் பாரம் பண்ணினேன். கர்த்தருடைய பார்வைக்கு யெல்லப்பானதையே செய்தேன். நான் யார்?
2. ஒன்பது கனியை உடையவன் நான். இயலுபடவைகளுக்கு விரோதமான பிரமாணம் ஒன்றும் இல்லை. நான் யார் என்று தெரிந்துவிட்டீர்?

## Answers to last month Bible Quiz – கடந்த மாத வேதாகம போட்டி பதில்கள்

1. அடிமையின் ரூபமெடுத்து - பிலி 2:7; Form of a servant - Phil 2:7.
2. எப்பாபிரோத்தீத்து - பிலி 2:25; Epaphroditus - Phil 2:25.
3. பரலோகத்தில் - பிலி 3:20; Heaven - Phil 3:20.
4. பென்யமீன் - பிலி 3:5; Benjamin - Phil 3:5.
5. பொறாமையினாலும், விரோதத்தினாலும் - பிலி 1:15; Envy and strife - Phil 1:15.
6. தேவசமாதானம் - பிலி 4:7; The peace of God - Phil 4:7.
7. பிலிப்பியர் - பிலி 4:15; Philippians - Phil 4:15.
8. தன் ஐசுவரியத்தின்படி - பிலி 4:19; His riches in glory - Phil 4:19.
9. இயேசு கிறிஸ்துவை - பிலி 3:8; Christ Jesus - Phil 3:8.
10. தேவனை ஸ்தோத்தரிக்கிறேன் - பிலி 1:6; He thanks God - Phil 1:3.

## Winners of the last month's Bible Quiz கடந்த மாத வேதாகம போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்கள்

Mrs. S. Thomas

Mrs. Malgiga Jayakumar

Mrs. Johnsy Bestus

Mrs. Burnice Padmavathi

Mrs. Josephine Johnson



## Church Retreat

All are requested to take part in the Church Retreat which will be held on 2<sup>nd</sup> Oct (Wed). Further details will be announced in the Church regarding the same. Please prayerfully participate in the Retreat!



## Answers to Bible Riddles – வேதாகம விடுகதைகளின் பதில்கள்

1. மாதாசுந்தரமலக - ஹான் 2. இஸ்ரவேலின் மேல் ராஜாவாகிய, சமாரியாவில் ஒன்பது வருஷம் ராஜ்யம் பாரம் பண்ணினேன். கர்த்தருடைய பார்வைக்கு யெல்லப்பானதையே செய்தேன். நான் யார்?

Every family is requested to take care of a day in the month in Prayer. So, please register your name on the Chain prayer schedule and collect Chain Prayer points from the co-ordinators, Mr. Baskaran Chandrasekar & Mrs. Johnsy Bestus



Editors of the News Letter: Rev. S. John, Mr. Lawrence Navamani & Mr. V. Stephen

To get a copy of this Newsletter, please log on to [www.stmatthewstamilchurch.com](http://www.stmatthewstamilchurch.com)

Mr. V. Stephen

Hon. Secretary

8149202806

Mr. Lawrence Navamani

Hon. Treasurer

9881253559

Rev. Stephen John

Presbyter-in-charge

9405010294/9765077054